

NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC
VIỆT NAM
CỤC CÔNG NGHỆ THÔNG TIN
Số: 813 /CNTT6
V/v ban hành phiên bản CITAD
5.0.0.2.0.2

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 25 tháng 4 năm 2025

Kính gửi: Các thành viên Hệ thống Thanh toán điện tử liên Ngân hàng

Căn cứ Thông tư số 08/2024/TT-NHNN ngày 25/6/2024 quy định về việc quản lý, vận hành và sử dụng Hệ thống Thanh toán điện tử liên Ngân hàng Quốc gia (Hệ thống TTLNH), Quyết định số 1717/QĐ-NHNN ngày 15/8/2025 về việc ban hành Quy chế vận hành, sử dụng Hệ thống TTLNH, Cục Công nghệ thông tin (Cục CNTT) thông báo phát hành phiên bản CITAD 5.0.0.2.0.2, cụ thể như sau:

1. Nội dung cập nhật

- Cập nhật việc quản lý thông tin đơn vị gián tiếp với các loại tiền tệ khác nhau theo đăng ký thông tin đơn vị gián tiếp của thành viên.
- Thay đổi mã giao dịch thanh toán Trái phiếu Chính phủ (TPCP): cho phép hệ thống kiểm tra độ dài mã giao dịch thanh toán TPCP là 10 hoặc 16 ký tự.

2. Kế hoạch cập nhật

- Thành viên, đơn vị thành viên Hệ thống TTLNH có thể thực hiện cập nhật ngay sau khi phiên bản CITAD 5.0.0.2.0.2 được đăng tải trên Cổng thông tin điện tử NHNN (tại địa chỉ <http://www.sbv.gov.vn>, chuyên mục “Thanh toán & ngân quỹ” -> “Các hệ thống thanh toán trong nền kinh tế” -> “Hệ thống thanh toán điện tử liên ngân hàng” -> “Các văn bản liên quan”)
- Thành viên, đơn vị thành viên Hệ thống TTLNH hoàn thành cập nhật **trước ngày 04/5/2025**.

Đề nghị các thành viên thông báo và chỉ đạo các đơn vị thành viên tham gia thực hiện. Quá trình thực hiện nếu có khó khăn, vướng mắc, xin liên hệ Bộ phận hỗ trợ kỹ thuật tập trung (Helpdesk) - Cục CNTT (Email: hotroinhoc@sbv.gov.vn; Điện thoại: 024.32595986 hoặc 024.37756789/8888).

Trân trọng cảm ơn sự phối hợp công tác của Quý Đơn vị. 

Nơi nhận:

- Như trên;
- Vụ TT; (để p/h)
- Chi Cục CNTT;
- Lưu CNTT, CNTT6.NĐCảnh.

Đính kèm:

- Phụ lục 01. Hướng dẫn cập nhật;
- Phụ lục 02: Hướng dẫn sử dụng 



Đoàn Thanh Hải

Phụ lục 01. Hướng dẫn cập nhật

Chương trình CITAD phiên bản 5.0.0.2.0.2

1. Mục tiêu tài liệu

Tài liệu này nhằm hướng dẫn các đơn vị thành viên (CI) thực hiện cập nhật chương trình CITAD lên phiên bản 5.0.0.2.0.2.

Vướng mắc trong quá trình cập nhật xin liên hệ Bộ phận hỗ trợ kỹ thuật tập trung (Helpdesk) - Cục CNTT (Email: hotroinhoc@sbv.gov.vn; Điện thoại: 024.32595986 hoặc 024.37756789/8888).

Đầu mối hỗ trợ kỹ thuật cập nhật CITAD phiên bản 5.0.0.2.0.2: Ông Nguyễn Đức Cảnh (cảnh.nguyenduc@sbv.gov.vn; 0833163424).

2. Các nội dung cập nhật

STT	Nội dung cập nhật	Mô tả
I	TAD_COMM	
1	Cập nhật CI-Gateway xử lý lệnh chuyển đi: Điều chỉnh mã TPCP có độ dài từ 10 lên 16 ký tự	Chặn từ bước tạo lệnh từ Gateway sang CITAD: đối với giao dịch thanh toán Trái phiếu Chính phủ, bắt buộc độ dài Mã TPCP = 10 hoặc Mã TPCP = 16.
2	Cập nhật CI-Gateway xử lý lệnh chuyển đi: đáp ứng yêu cầu xử lý giao dịch theo thông tin đăng ký gián tiếp	Chặn từ bước tạo lệnh từ Gateway sang CITAD: đơn vị gián tiếp đăng ký loại tiền tệ nào thì chỉ cho phép tạo lệnh đến đơn vị gián tiếp theo loại tiền đó.
II	TAD_WEB	
1	Cập nhật chức năng Tạo lệnh chuyển tiền. Điều chỉnh mã TPCP có độ dài từ 10 lên 16 ký tự	Chặn từ bước tạo lệnh chuyển tiền tại CITAD: đối với giao dịch thanh toán Trái phiếu Chính phủ, bắt buộc có độ dài Mã TPCP = 10 hoặc Mã TPCP = 16.
2	Cập nhật chức năng Tạo lệnh chuyển tiền: đáp ứng yêu cầu xử lý giao dịch theo thông tin đăng ký gián tiếp.	Chặn từ bước tạo lệnh thanh toán đi: đơn vị gián tiếp đăng ký loại tiền tệ nào thì chỉ cho phép tạo lệnh gửi đến đơn vị gián tiếp theo loại tiền đó.

3. Sao lưu trước khi cập nhật

- Sao lưu chương trình TAD_WEB: Sao lưu toàn bộ thư mục CITAD là thư mục cài đặt của chương trình sang ổ đĩa mới. Đường dẫn trên máy cài đặt ứng dụng CITAD có dạng như sau: Ổ đĩa:\inetpub\wwwroot\CITAD

- Sao lưu chương trình TAD_COMM: Sao lưu toàn bộ thư mục IBPSCommunication là thư mục cài đặt của chương trình sang ổ đĩa hoặc máy mới. Đường dẫn trên máy cài đặt ứng dụng IBPSCommunication có dạng như sau: Ổ đĩa:\Program Files....\SBV\IBPSCommunication

4. Thực hiện cập nhật phiên bản

Link tải phiên bản CITAD mới như sau:

<https://drive.google.com/drive/folders/1fwY9sZqJ8ZXYFGRELWq4y4JuylcMPA6F?usp=sharing>

Chú ý:

- Đối với các NHNN Khu vực: Chỉ cập nhật TAD_COMM.
- Đối với các thành viên, đơn vị thành viên (không phải là NHNN): **Phải hoàn thành thực hiện cập nhật và đăng nhập TAD_COMM thành công trước** sau đó mới cập nhật TAD_WEB.

4.1. Cập nhật phiên bản TAD_COMM

- Download file CITAD 5.0.0.2.0.2_yyyymmdd.zip theo link cập nhật, giải nén được 2 thư mục : **TAD_COMM_yyyymmdd** và TADWEB_yyyymmdd
- Đóng chương trình TAD_COMM đang chạy.
- Đổi tên thư mục LOGs hiện tại của TAD_COMM (để backup)
- Copy toàn bộ các thư mục con và file trong thư mục TAD_COMM_yyyymmdd ghi đè vào thư mục cài đặt TAD_COMM đang sử dụng (C:\Program Files ...\SBV\CITAD Communication\)

Sau khi cập nhật, đăng nhập TAD_COMM, màn hình trang chủ thể hiện ứng dụng đã được cập nhật thành công lên phiên bản CITAD 5.0.0.2.0.2 như sau:

The screenshot displays the CITAD COMM application window titled "Chương trình truyền thông TAD-COMM - Ngân hàng 01905001". The interface includes a top menu bar with options like "Hệ thống", "Công việc khác", "Tùy chọn", and "Trợ giúp". Below this is a toolbar with icons for "Kết thúc", "Kết nối", "Thông số", and "Gửi tin điện". A date field shows "Ngày giao dịch: 25/03/2025" and a dropdown for "Tự động gửi & nhận".

The main area is divided into sections for "Tin điện chờ gửi đi", "Kết quả gửi tin điện", and "Nhận dữ liệu". Below these are input fields for "Số hiệu GD", "NH nhận", and "Loại giao dịch", along with a "Tìm kiếm" button. A table titled "Danh sách tin điện giá trị cao chờ gửi" is visible, with columns for "Mã giao dịch", "Số hiệu giao dịch", "Thời gian tạo", "Loại giao dịch", "Ngân hàng nhận", and "Ngân hàng gửi".

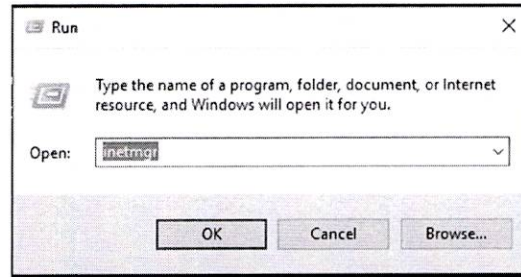
The bottom status bar shows "ADMIN | localhost(ORACLE) | COMM (24/03/2025)" and a version label "Phiên bản CITAD 5.0.0.2.0.2" next to the date and time "25/03/25 10:41:53".

4.2. Cập nhật phiên bản TAD_WEB

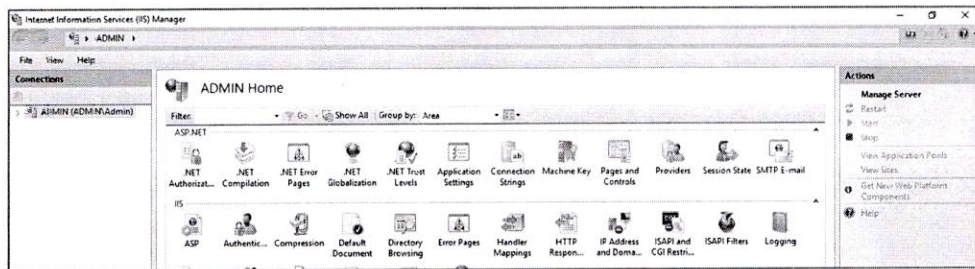
- Tải file CITAD 5.0.0.2.0.2_yyyymmdd.zip theo link tải phiên bản nêu trên, giải nén được 02 thư mục : TAD_COMM_yyyymmdd và **TADWEB_yyyymmdd**

- Stop IIS server:

+ Mở cửa sổ Run command, nhập vào inetmgr

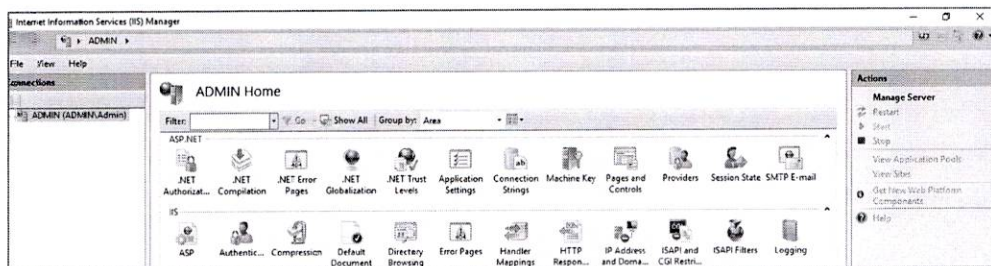


+ Tại phần Manage Server, chọn Stop

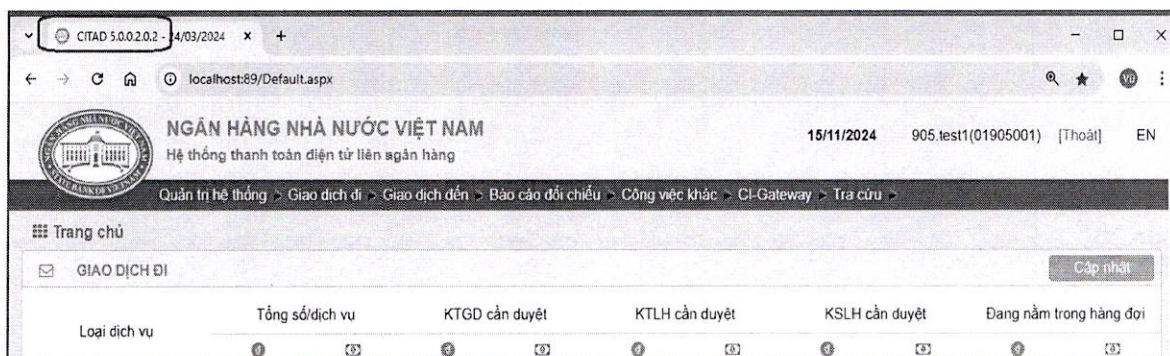


- Sao chép toàn bộ các thư mục con và file trong thư mục **TADWEB_yyyymmdd** đè vào thư mục cài đặt TAD_WEB đang sử dụng (C:\inetpub\wwwroot\CITAD)

- Start lại IIS server: Tại phần **Manage Server**, chọn **Start**.



- Sau khi cập nhật, đăng nhập TAD_WEB, màn hình trang chủ thể hiện ứng dụng đã được cập nhật thành công lên phiên bản CITAD 5.0.0.2.0.2 như sau:



5. Phục hồi phiên bản cũ đang sử dụng

Nếu hệ thống không thể hoạt động được sau khi cập nhật thì có thể bật máy chủ cài đặt phiên bản cũ lên hoặc phục hồi lại hệ thống để sử dụng. Trước khi thực hiện cần tham khảo ý kiến từ bộ phận hỗ trợ của NHNN. Các bước phục hồi như sau:

- Phục hồi chương trình TAD_WEB: Sao chép tất cả các file và thư mục con trong thư mục CITAD (đã được sao lưu tại Mục 3) đè vào thư mục CITAD trên máy cài đặt ứng dụng CITAD.

- Phục hồi chương trình TAD_COMM: Sao chép tất cả các file và thư mục con trong thư mục IBPSCommunication (đã được sao lưu tại Mục 3) đè vào thư mục IBPSCommunication trên máy cài đặt ứng dụng IBPSCommunication.

Phụ lục 02. Hướng dẫn sử dụng

TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG CHỨC NĂNG MỚI PHẦN MỀM ỨNG DỤNG CITAD PHIÊN BẢN 5.0.0.2.0.2

1. Phân quyền nhóm người dùng sử dụng chức năng mới

Các chức năng mới:

- Không cho nhập mã TPCP có độ dài khác 10 hoặc khác 16
- Chỉ cho tạo lệnh gửi đến đơn vị gián tiếp theo loại tiền đã đăng ký

Điều kiện sử dụng chức năng: Người dùng đăng nhập thành công vào phần mềm TAD_WEB và có quyền Tạo lệnh chuyển tiền.

Sau khi đơn vị đã hoàn thành cập nhật phiên bản mới, hệ thống không cho phép thực hiện Tạo lệnh chuyển tiền có mã TPCP có độ dài khác 10 hoặc khác 16. Trường hợp người dùng nhập mã TPCP có độ dài khác 10 hoặc khác 16 thì Hệ thống kiểm tra, hiển thị thông báo mã TPCP phải đủ 10 hoặc 16 ký tự và không cho ghi thông tin lệnh và hiển thị cảnh báo cho người dùng biết.

Giao diện hiển thị như sau:

Nhập dữ liệu lệnh chuyển tiền			
Lệnh thông thường		Trái phiếu chính phủ	
Số bút toán (*)	001	Loại giao dịch (*)	HF - Chuyển có giá trị cao (Trái phiếu Chính phủ)
Ngân hàng gửi	01905001 TEST_905 TEST_905	Ngày lệnh	25/03/2025
Ngân hàng nhận (*)	01101014	Số tiền chuyển (*)	1.000 VND
Số giao dịch		Thời điểm gửi lệnh	
Tình trạng giao dịch	Nhập dữ liệu	TELLER ID	905.test1
Confirm ID		Approve ID	
Thêm mới Ghi Xóa Trước Tiếp theo Đóng Tổng số 0/0			
Có thông tin Ngân sách nhà nước			
Thông tin người gửi Tên (*) Tên người gửi Địa chỉ Địa chỉ người gửi CMND/CCCD/HCM/Mã DN 01234567890 Ngày cấp Nơi cấp Số tài khoản (*) 123123123 Mã KH Tai (*) 01905001 TEST_905 TEST_905 Mã TPCP (*) 123456789 Mã TPCP phải đủ 10 hoặc 16 ký tự			
Thông tin người nhận Tên (*) Tên người nhận Địa chỉ Địa chỉ người nhận CMND/CCCD/HCM/Mã DN 234513434634 Ngày cấp Nơi cấp Số tài khoản (*) 12345123456 Mã KH Tai (*)			

2. Chức năng chặn từ bước tạo lệnh chuyển tiền chỉ cho tạo lệnh gửi đến đơn vị gián tiếp theo loại tiền đã đăng ký

Chỉ cho tạo lệnh gửi đến đơn vị gián tiếp theo loại tiền đã đăng ký:

- Sau khi cập nhật phiên bản mới, hệ thống Không cho phép thực hiện Tạo lệnh

chuyển tiền đến đơn vị gián tiếp: nếu đơn vị gián tiếp chưa đăng ký loại tiền thì không cho ghi thông tin lệnh và hiển thị cảnh báo cho người dùng biết. VD Mã đơn vị gián tiếp 11701001 không đăng ký sử dụng loại tiền USD, khi tạo lệnh sẽ có thông báo cho người dùng biết.

Giao diện hiển thị như sau:

Thông báo
NH nhân gián tiếp không đăng ký sử dụng dịch vụ

NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC VIỆT NAM
Hệ thống thanh toán điện tử liên ngân hàng

08/04/2025 905.test1(01905001) [Thoát] EN

Quản trị hệ thống > Giao dịch đi > Giao dịch đến > Báo cáo đối chiếu > Công việc khác > CI-Gateway > Tra cứu >

⌵ Nhập dữ liệu lệnh chuyển tiền ngoại tệ

Lệnh thông thường Trái phiếu chính phủ Có thông tin Ngân sách nhà nước

Số bút toán (*) 12 Loại giao dịch (*) FH - Chuyển có giá trị cao ngoại tệ (USD) Ngày lệnh 08/04/2025

Ngân hàng gửi 01905001 TEST_905 TEST_905 Số tiền chuyển (*) 1.000,00 USD

Ngân hàng nhận (*) 01701001 Kho Bạc NN Trung ương Tỷ giá

Số giao dịch Thời điểm gửi lệnh TELLER ID 905.test1

Tình trạng giao dịch Nhập dữ liệu Approve ID

Confirm ID

Thêm mới
Ghi
Xóa
Trước
Tiếp theo
Đóng
Tổng số 0/0

Thông tin người gửi

Tên (*) Tên người gửi

Địa chỉ Địa chỉ người gửi

CMND/CCCD/HC/Mã DN a Ngày cấp Nơi cấp

Số tài khoản (*) 23453213453145 Mã KH

Tại (*) 01905001 TEST_905 TEST_905

Thông tin người nhận

Tên (*) Tên người nhận

Địa chỉ Địa chỉ

CMND/CCCD/HC/Mã DN Ngày cấp Nơi cấp

Số tài khoản (*) 1234.1.1234567.12345 Mã KH

Tại (*) 11701001 Kho bạc Nhà nước Tỉnh Điện Biên

Chương - Khoản - Tiêu mục

Nội dung (*) TEST